

**Corte Suprema di Cassazione 23.6.2004 ja 10.11.2004 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH vastaan Ministero delle Finanze**

(Asia C-35/05)

(2005/C 93/14)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

Corte Suprema di Cassazione on pyytänyt 23.6.2004 ja 10.11.2004 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 31.1.2005, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH vastaan Ministero delle Finanze seuraaviin kysymyksiin:

- 1) Onko 6.12.1979 annetun kahdeksannen neuvoston direktiivin 79/1072/ETY<sup>(1)</sup> 2 ja 5 artiklaa, joissa säädetään, että maan alueelle sijoittautumattomalle ostajalle tai palvelun tilaajalle voidaan palauttaa arvonlisävero sillä edellytyksellä, että näitä tavaroita ja palveluja käytetään verollisten liiketoimien suorittamiseen, tulkittava siten, että myös arvonlisävero, jota ei olisi pitänyt maksaa ja joka on virheellisesti peritty ja tilitetty veroviranomaiselle, voidaan palauttaa? Mikäli tähän kysymykseen on vastattava myöntävästi, onko kansallinen säännös, jonka mukaan maan alueelle sijoittautumattomalla ostajalla tai tilaajalla ei ole palautusoikeutta sillä perustella, että vero, joka on, vaikkakin virheellisesti, peritty ja tilitetty, ei ole vähennyskelpoinen, edellä mainittujen direktiivin säännösten vastainen?
- 2) Voidaanko yhtenäisestä yhteisön järjestelmästä johtaa yleisesti sääntö, jonka mukaan ostaja tai tilaaja on verovelvollinen verohallintoon nähden? Onko tämän oikeuden ja erityisesti arvonlisäverotuksen neutraalisuuden periaatteen, tehokkuusperiaatteen ja syrjintäkiellon periaatteen kanssa yhteensopivaa se, että kansallisessa oikeudessa säädetään, että ostajalla tai tilaajalla, joka on arvonlisäverovelvollinen, ja jolla on kansallisen oikeuden mukaan veron laskuttamista ja maksamista koskevia velvoitteita, ei ole oikeutta saada veroviranomaisilta palautusta häneltä kannetusta verosta, jota ei olisi kuulunut suorittaa? Onko kansallinen lainsäädäntö – sellaisena kuin sitä on tulkittu kansallisissa tuomioistuimissa – jossa ostajan tai tilaajan sallitaan yhteisön oikeuden vastaisesti kannetun arvonlisäveron palautuksen osalta esittävän vaatimuksia ainoastaan luovuttajaa tai palvelun tarjoajaa kohtaan, mutta ei veroviran-

omaista kohtaan, vaikka kansalliseen oikeusjärjestykseen sisältyy vastaavanlainen, veronpidätystä välittömässä verotuksessa koskeva tapaus, jossa kumpikin osapuoli (pidätyksen toteuttava taho ja verovelvollinen) voivat pyytää veroviranomaiselta palautusta, tehokkuusperiaatteen ja syrjintäkiellon periaatteen vastainen?

<sup>(1)</sup> EYVL L 331, 27.12.1979, s. 11.

**Överklagandenämnden för högskolanin 1.2.2005 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Kaj Lyyski vastaan Umeån yliopisto**

(Asia C-40/05)

(2005/C 93/15)

(Oikeudenkäyntikieli: ruotsi)

Överklagandenämnden för högskolan on pyytänyt 1.2.2005 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 3.2.2005, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Kaj Lyyski vastaan Umeån yliopisto seuraaviin kysymyksiin:

1. Estääkö yhteisön oikeus ja erityisesti EY 12 artikla sen, että arvioitaessa hakijan kelpoisuutta osallistua opettajankoulutukseen, jolla on tarkoitus tyydyttää pätevien opettajien tarve Ruotsissa lyhyellä tähtämellä, asetetaan vaatimus siitä, että hakija työskentelee ruotsalaisessa koulussa?
2. Onko annettaessa ratkaisua kysymykseen 1 merkitystä sillä, onko koulutukseen hakeva henkilö, joka työskentelee koulussa jossakin muussa EU-valtiossa kuin Ruotsissa, Ruotsin kansalainen vai jonkin toisen jäsenvaltion kansalainen?
3. Onko annettaessa ratkaisua kysymykseen 1 merkitystä sillä, onko opettajankoulutusta tarkoitettu antaa rajoitetun ajan vai onko kysymys pitempiaikaisesta opettajankoulutuksesta?